



AV000151

Bedienungsanleitung

Dokumentenversion: V1.0

Veröffentlichung am: 11.08.2026

Inhaltsverzeichnis

1	Allgemeine Hinweise	3
1.1	Betroffene Produkte	3
1.2	Darstellung von Hinweisen	3
1.3	Qualifiziertes Personal	4
1.4	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
1.5	Personensicherheit	4
1.6	Marken	4
1.7	Haftungshinweis	4
2	Beschreibung	6
3	Austausch der Klinge	7
4	Allgemeine Anwendungshinweise	8
4.1	Besondere Anwendungshinweise zur Vermeidung von Verletzungsgefahren	8
4.2	Ersatzteilaustausch	8
4.3	Nichtverwendung des Abisolierwerkzeugs	8
4.4	Pflegehinweise	8
5	Anhang	9
5.1	Technische Daten	9

1 Allgemeine Hinweise

1.1 Betroffene Produkte

Dieses Dokument beschreibt die Bedienung folgender IPF-Produkte:

AV000151



Werkzeug, Abisolierzange für Einzeladern, 101x41x14mm, Aderdurchmesser 0,3-1,0mm, Kunststoff

1.2 Darstellung von Hinweisen

Diese Dokumentation enthält wichtige Hinweise zum Schutz von Personen sowie zur Vermeidung von Sachschäden. Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie die Dokumentation stets griffbereit auf. Die Sicherheitshinweise werden entsprechend der jeweiligen Gefährdungsstufe in abnehmender Reihenfolge wie folgt dargestellt:

Gefahr



Hinweis auf eine unmittelbare Gefahr für den Menschen. Wird bei Nichtbeachtung zu irreversiblen Verletzungen oder zum Tod führen.

Warnung



Hinweis auf eine erkennbare Gefahr für den Menschen. Kann bei Nichtbeachtung zu irreversiblen Verletzungen oder zum Tod führen.

Vorsicht



Hinweis auf eine erkennbare Gefahr für den Menschen oder auf möglichen Sachschaden. Kann bei Nichtbeachtung zu reversiblen Verletzungen oder zu Sachschaden führen.

Achtung



Hinweis auf möglichen Sachschaden. Kann bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führen.

Hinweis



Unter Hinweis finden Sie Tipps, Empfehlungen und nützliche Informationen zu speziellen Handlungsschritten und Sachverhalten.

Tipp



Unter Tipp finden Sie Tipps und Tricks sowie Empfehlungen von ipf, die sich im Umgang mit den Produkten als hilfreich erwiesen haben.

1.3 Qualifiziertes Personal

Das zu dieser Dokumentation zugehörige Produkt darf nur von Personal gehandhabt werden, das für die jeweilige Aufgabenstellung qualifiziert ist. Installation, Inbetriebnahme und Betrieb des Gerätes darf nur unter Beachtung der zugehörigen Dokumentation und den darin enthaltenen Sicherheitshinweisen erfolgen.

Qualifiziertes Personal ist aufgrund seiner Ausbildung und Erfahrung befähigt, im Umgang mit diesen Produkten Risiken zu erkennen und mögliche Gefährdungen zu vermeiden.

1.4 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

IPF-Produkte dürfen ausschließlich für die in den entsprechenden technischen Dokumentationen vorgesehenen Einsatzfälle verwendet werden. Werden Fremdprodukte oder Fremdkomponenten eingesetzt, müssen diese von der IPF empfohlen oder zugelassen sein. Ein einwandfreier und sicherer Betrieb der Produkte setzt eine sachgemäße Lagerung, Aufstellung, Montage, Installation, Inbetriebnahme, Bedienung und Instandhaltung voraus. Zudem sind die zulässigen Umgebungsbedingungen einzuhalten und sämtliche Hinweise in den zugehörigen Dokumentationen zu beachten.

1.5 Personensicherheit

Warnung



Der Einsatz dieser Produkte in Anwendungen mit direkter Auswirkung auf die Personensicherheit ist unzulässig.

1.6 Marken

Alle mit dem Schutzvermerk ® gekennzeichneten Bezeichnungen sind eingetragene Marken. Weitere in dieser Dokumentation verwendete Bezeichnungen können ebenfalls Marken sein, deren Nutzung durch Dritte die Rechte der jeweiligen Inhaber verletzen kann.

1.7 Haftungshinweis

Die IPF übernimmt keine Haftung für Fehlfunktionen oder Schäden, die infolge unsachgemäßer Handhabung, mechanischer Beschädigung, fehlerhafter Anwendung oder nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Produkts entstehen. Der Inhalt dieser Druckschrift wurde sorgfältig auf Übereinstimmung mit dem beschriebenen Produkt geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht vollständig ausgeschlossen werden, sodass keine Gewähr für die vollständige Übereinstimmung übernommen wird. Die Angaben in dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft und bei Bedarf in nachfolgenden Auflagen korrigiert oder ergänzt.

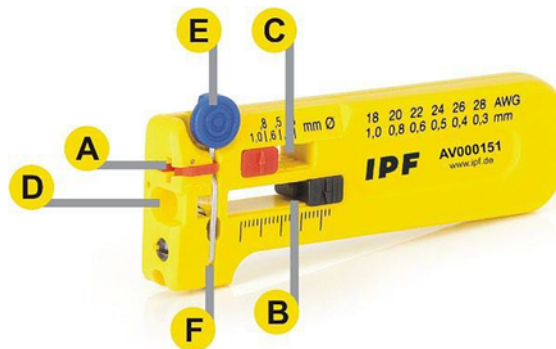
Bitte lesen Sie die Anleitung und bewahren Sie diese stets gut auf, damit Sie Ihr neues Abisolierwerkzeug sicher und optimal verwenden können.

2 Beschreibung

Für Anwendungen in der Elektronik, Telekommunikation und im Modellbau. Mit einstellbarem Längenanschlag und Seitenschneider bis max. 0,8mm Ø. Geringes Gewicht. Einstellbarer Arbeitsbereich, ideal für Leiter aus PVC, TEFLON®, KYNAR®, TEFZEL®, MYLAR® von 0,3 bis 1,00mm Ø (28 ... 18 AWG).



Lösen Sie die Verriegelung (A) des Hebelmessers (E). Stellen Sie den Längenanschlag (B) ein. Bei mehr als 15mm benötigter Abisolierstrecke schieben Sie Leiter am Anschlag bis zur gewünschten Länge vorbei. Nehmen sie die Einstellung auf den Leiterdurchmesser am Einstellschieber (C) vor. Führen Sie den Leiter in die Zentrieröffnung (D) ein, die korrekte Positionierung erfolgt automatisch. Schließen Sie das Hebelmesser (E) und ziehen sie das Werkzeug vom Leiter ab. Optionaler Drahtschneider (F) bis 0,8mm Ø. Legen Sie den Leiter ein und schließen sie das Hebelmesser.



3 Austausch der Klinge

Lösen Sie die Schlitzschraube (2) mit einem Schraubendreher, bis der Messerhebel (3) sich spürbar gelöst hat. Drehen Sie die Schraube nicht komplett heraus. Vorsicht: die Druckfeder steht unter Spannung und kann herausfallen. Nehmen Sie das Messer aus der Führung heraus. Stellen Sie sicher, dass die Feder in ihrer Führung (1) sitzt, legen Sie sie ggf. neu ein. Setzen Sie ein neues Messer in Schraubenhöhe (3) ein, sichern Sie die Messerposition mit dem Daumen und drücken Sie das Messer leicht ein. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Feder. Ziehen Sie die Schraube (2) wieder an, üben Sie ggf. etwas mehr Druck auf den Messerrücken aus, bis das Gewinde greift. Schrauben Sie die Schraube so weit ein, bis der Schraubenkopf plan mit dem Werkzeug abschließt. Prüfen Sie das Werkzeug auf einwandfreie Funktion, der Messerhebel muss sich frei gegen den Federdruck bewegen können.



Hinweis



Nicht für Arbeiten an oder in der Nähe unter elektrischer Spannung stehender Teile!

4 Allgemeine Anwendungshinweise

Bitte nutzen Sie das Produkt nur für manuelle Abisolierarbeiten, stets sorgfältig und nicht auf zweckentfremdete Weise. Achten Sie hierzu auf die korrekte Handhabung und den richtigen Einsatz des Abisolierwerkzeuges. Als zusätzliche Schutzmaßnahme empfehlen wir das Tragen von Handschuhen.

4.1 Besondere Anwendungshinweise zur Vermeidung von Verletzungsgefahren

Lassen Sie beim Umgang mit dem Produkt immer größte Vorsicht walten. Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit der Sicherheitstechnik und ihrer Funktionsweise vertraut. Überprüfen Sie auch vor jeder weiteren Verwendung das Werkzeug auf einwandfreie Funktion. Benutzen Sie nur einwandfreie Abisolierprodukte mit scharfer, sauberer und unbeschädigter Klinge. Stellen Sie auch sicher, dass die Funktionsweise des Werkzeugs nicht durch das zu schneidende Material bzw. durch Verschmutzung oder Partikelanhaftung im Bereich der Klinge beeinträchtigt wird. **ACHTUNG**, die Klinge ist scharf und kann zu erheblichen und tiefen Schnittverletzungen führen. Greifen Sie daher niemals in die Klinge! Platzieren Sie die zweite Hand nicht auf dem Schneidweg des Messers und schneiden Sie grundsätzlich am Körper vorbei. Dieses Werkzeug ist nicht geeignet für Arbeiten an oder in der Nähe unter elektrischer Spannung stehender Teile. Die Verwendung dieses Werkzeugs unter solchen Bedingungen kann zu schweren Verletzungen oder lebensgefährlichen Unfällen führen. Stellen Sie sicher, dass alle spannungsführenden Teile abgeschaltet und gesichert sind, bevor Sie mit der Arbeit beginnen.

4.2 Ersatzteilaustausch

Tauschen Sie stumpf gewordene Klingen, soweit dies in der Bauart des Werkzeuges vorgesehen ist, rechtzeitig aus! Verwenden Sie dazu nur original-Ersatzklingen. Ausgewechselte Klingen sind fachgerecht zu entsorgen. Sie gehören nicht in den Papiermüll, da sonst eine erhebliche Verletzungsgefahr besteht. Weist das Abisolierwerkzeug Alterungs- oder sonstige Verschleißerscheinungen auf, wie z. B. Funktionsstörungen bei der Sicherheitstechnik, beim Klingenwechsel oder in der Handhabung, muss es ausgemustert und ersetzt werden. Veränderungen oder Manipulationen am Produkt sind nicht erlaubt, da diese die Produktsicherheit beeinträchtigen.

Achtung



Hier ist die Verletzungsgefahr besonders hoch!

4.3 Nichtverwendung des Abisolierwerkzeugs

Sichern Sie die Klinge stets so, dass Schnittverletzungen ausgeschlossen sind. Bewahren Sie das Produkt an einem sicheren Ort auf.

4.4 Pflegehinweise

Halten Sie das Abisolierwerkzeug immer sauber und setzen Sie es nicht unnötig Schmutz und Feuchtigkeit aus, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.

Achtung



Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten! Dieses Produkt gehört nicht in Kinderhände!

5 Anhang

5.1 Technische Daten

IPF ELECTRONIC

Datenblatt AV000151 • Änderung vorbehalten! Stand: 26.05.2025

AV000151**Werkzeug • Abmantelzange**

Werkzeug, Abisolierzange für Einzeladern, 101x41x14mm, Aderdurchmesser 0,3-1,0mm, Kunststoff

- / für verschiedene Isolierungen (z.B. PVC, PTFE, TPE)
- / keine Verletzung der Leiter

**Abisolieren von Einzeladern
für Leitungsdurchmesser von 0,3 bis 1,0mm**

Dieses Abisolierwerkzeug für Einzeladern lässt sich individuell auf jeden Durchmesser zwischen 0,3 und 1,0mm (AWG 28 ... 18) einstellen. Das Werkzeug ist für verschiedene Isolationsmaterialien wie PVC, TEFLON®, KYNAR®, TEFZEL® oder MYLAR® geeignet. Die minimal mögliche Abisolierlänge beträgt dabei gerade 1,5mm. Das Werkzeug ist so ausgeführt, dass beim Abisoliervorgang die Kupferlitze nicht verletzt wird.

Ist der Aderdurchmesser nicht bekannt, lässt sich der Leiter trotzdem sicher absetzen, indem man sich in mehreren Arbeitsschritten mit dem größten Durchmesser beginnend nach und nach dem passenden Wert annähert.

Mechanische Eigenschaften

Abisolierbereich Durchmesser	0,3 - 1 mm
Werkstoff der Klinge	Spezialstahl (Gehärtet)
Werkstoff des Gehäuses	Kunststoff (PA)

Klassifizierung

ETIM 8

Weiteres

IPF Produktgruppe	900 Zubehör
Verpackungsmaße	165 x 55 x 36 mm
Bruttogewicht	48 g
Zolltarifnummer	82119300
WEEE-Nummer	40951076
REACH-konform	Ja
RoHS konform	Ja

**Einbau**

Einbau / Installation darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen!

**Entsorgung**

WEEE-Nummer gemäß § 6 Abs. 3 ElektroG:
40951076

Sicherheitshinweise

- / Bitte vergewissern Sie sich vor Inbetriebnahme, dass alle ggf. in der Produktdokumentation aufgeführten Sicherheitshinweise beachtet wurden.
- / Bei direkter Auswirkung auf die Personensicherheit ist die Anwendung dieser Produkte untersagt.

TECHNISCHE BERATUNG

Tel +49 2351 9365-65

hotline@ipf.de

ipf electronic gmbh

Rosmarter Allee 14 • 58762 Altena
www.ipf.de

Zentrale

Tel +49 2351 9365-0
info@ipf.de

Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag: 07:30- 16:00 Uhr
Freitag: 07:30 - 15:00 Uhr